

Rau Tau Yoan Iboode Imin Maata 1 Jon—1 John

*Neer tau imin eez pait to tagham lepoogh poia ila
to Maaron*

¹ Yei nivovotia saveen̄ maata yaryaare pa ̄neer tau ipaghazon̄ai ghiit pa saveen̄ ve ̄ngar to Maaron, ve imin eez pait to tagham lepoogh poia. Muuñ geeg, saawe tau gabua eta ivot soone ve ilam, ̄neer tawe ilepleep. Ve i izilam ileep tomani ghei, ve nilooñ saveen̄ tooni ila i tauu aavo, nighita pa matamai, ve nikisi pa nimamai. Tauta nighilaalo kat. *

² Tauvene ̄neer tau imin eez pait to tagham lepoogh poia ila to Maaron, tauta ivot ighazoon̄ gha nighita wa. Ta muuñ ve ilam, yesuru Taama tilepleep. Ve aazne, i ivot ighazoon̄ payei gha nighita. Tauta nipariaaj saveen̄ tooni, ve nivovotia vaaru payam. Leso aghur ila tooni ariaan̄, ve aleep matamim yaryaare le alok. *

³ Tauvene gabua tau yei nighita ve nilooñ, tauta nivotia payam. Leso yam alam alup gham tomani ghei, ve itiña Tamaan Maaron ve Naatu Yesu Krisi tavalupu ghiit tamin eemon. *

⁴ Saveen̄ tane, niboode leso itiña loloon poia le poia kat. *

* **1:1:** Lu 1:2; Yo 1:1, 14, 20:27; 2Pe 1:16 * **1:2:** Yo 1:4, 21:24

* **1:3:** Yo 17:21 * **1:4:** Yo 15:11

Talaagh ila ghazooja to Maaron

⁵ Saveen̄ tau nilooŋa ila Yesu Krisi tauu aavo, tauta nivotia payam. Isaav tauvene ighe: Maaron, i ghazooŋa tauu. Ngar to ndoroom rigta igheen̄ tooni mako. *

⁶ Tauvene ighe tasaav taghe itin̄a Maaron lupuuŋ toit eemon, ve laghoon̄ toit itaghon̄ n̄gar to ndoroom, ene tataghon̄ saveen̄ onoon mako. Tagham karom. *

⁷ Ve isaav ighe laghoon̄ toit, tataghon̄ ghazooŋa to Maaron imin i tauu ilepleep ila ghazooŋa tooni loolo, ene aat itin̄a tavalupu ghiit tamin eemon, ve Maaron Naatu Yesu sin̄ tooni irewaar sosor toit isov ilale, ve igham ghiit tanjalaan̄ ila Maaron maata. *

Tanjooz sosor toit sov

⁸ Isaav ighe tasaav taghe iit leen sosor eta mako, ene tagham karom pa tauun, ve saveen̄ onoon igheen̄ ila loloon mako. *

⁹ Ve isaav ighe tavotia sosor toit ila to Maaron, i pale ireu zi itaghon̄ n̄gar duduun̄a *

ve saveen̄ mbuaan̄ tooni. Ngar toit tau iduduun̄ mako na, i pale ireua isov ilale, leso igham ghiit tanjalaan̄ ila maata. *

* **1:5:** 1Tim 6:16; Yems 1:17 * **1:6:** 2Kor 6:14; 1Yo 2:11 * **1:7:** Ep 1:7; Hib 9:14; Syg 7:14 * **1:8:** Ro 3:9, 23 * **1:9:** Maaron irau ireu sosor toit sorok mako. Pasaa, i le uraat to igabiiz tamtamon ve ighur atuya pa sosor toozi. Eemon saawe tau Yesu imaat izala ai pambaroon̄, i ibaad suvinia atuya to sosor to tamtamon tooni, ene iduduun̄. * **1:9:** Mbo 32:5, 51:2; Yems 5:16

10 Tauvene isaav ighe tasaav taghe iit tagham sosor eta mako, ene itotoi ghiit ighe saveen to Maaron igheen ila loloon mako. Ve ene imin tasaav pani taghe i neer to karom.

2

Yesu Krisi, i Uleena toit

1 O natugja, yau nabood saveen tane payam, leso ayooz ariaan, ve agham sosor sov. Eemon isaav ighe tamtammon eta itap ve igham sosor, iit leen neer duduunja ee tau ivolvool toit, ve igham avoon gha isasavia saveen toit ila to Tamaan Maaron, ene Yesu Krisi. *

2 I imaat imin watooñrau, leso ireu sosor toit, ve itatan aatyavyav to Maaron. Uraat tooni tawe, i igham pa iit mon mako. Igham pa tamtammon tisov to taan. *

Tamtamon tau ighe iwatagh Maaron, ene aat itaghon tutuuñ tooni

3 Isaav ighe mataan kisin Maaron tutuuñ tooni ve tataghon zi irau saawe, ene irau taghilaal taghe iit tawatagh Maaron. *

4 Isaav ighe tamtammon eta ighe i iwatagh Maaron, eemon itaghon tutuuñ tooni mako, ene i neer to karom, ve saveen onoon igheen ila loolo mako.

5 Eemon isaav ighe tamtammon eta maata kisin Maaron aliiña ve itaghoni, ene itotoia ighe ñgar to loloon pa Maaron igheen ariaan ila loolo wa. Tauvene isaav ighe tataghon ñgar tauvene, ene

* **2:1:** Ro 8:34; 1Tim 2:5; Hib 7:25 * **2:2:** Yo 1:29; Ro 3:25; Kol 1:20; Hib 2:17 * **2:3:** Yo 14:15, 21, 15:12

irau tawatagh taghe iit taleep tuŋja ila to Maaron.
*

6 Tauvene isaav ighe tamtammon eta isaav ighe: “Yau namin Maaron le ve naleep tuŋja ila tooni,” na iaat itaghon Krisi aaghe niia irau saawe. *

Isaav ighe taleep ila ghazooja to Maaron, ene pale loloon pa tamtammon ve tagham poghani zi

7 Yam zetagnja tau lolog igheen tsiam kat na, tutuuŋ tau nabode payam ne, paagħu payam mako. Ene tutuuŋ muŋgaana. Akaria loŋaajni wa. Saawe imin maata tau yam aghur ila, ve ilam aazne, tutuuŋ tane igheen tsiam. *

8 Eemon tutuuŋ tau nabode payam ne, aazne imin paagħu muul. Pa muuŋ, anoonja ivot geeg mako. Eemon aazne, Krisi igham anoonja ivot. Ve yam paam atotoi anoonja ivot wa. Pasaa, ghazooja tauu to Maaron isul ariaan. Tauta ŋgar to ndoroom ighe isov tane. *

9 Isaav ighe tamtammon eta isaav ighe: “Yau naleep ila ghazooja to Maaron,” eemon ighur koi pa toŋvetaz eta to Krisi, ene i ilepleep ila ndoroom loolo soone. *

10 Ve isaav ighe tamtammon eta loolo pa yes toŋvetaz to Krisi ve ighamħam pogħani zi, ene i ilepleep ila ghazooja to Maaron. Tamtammon tauvene irau igham tauu, ma zeetja siriv titap ve tipul ghuruuŋ ila toozi ne mako. *

11 Eemon isaav ighe tamtammon eta ighurghur koi pa toŋvetaz eta to Krisi, ene i ilepleep ila ndoroom

* **2:5:** Yo 14:23; 1Yo 3:24 * **2:6:** Mt 11:29; Yo 13:15; 1Pe 2:21

* **2:7:** Wkp 19:18; Yo 13:34+; 1Yo 3:11 * **2:8:** Yo 8:12; Ro 13:12; Ep 5:8 * **2:9:** 1Yo 4:20 * **2:10:** Ro 14:13

loolo. I le ghilaloñ mako. Pasaa, ñgar to ndoroom ipoon maata wa. Tauta laghoon tooni, i itaghon ñgar to ndoroom, ve ighilaal eez tau itaghoni ne mako. *

Saveen injarui zolman ve gegeeu

¹² Natugña, *
yau nabood saveen tane ilat payam pasaa, ila Yesu Krisi eeza, Tamaan Maaron ireu sosor tsiam isov ilale wa. *

¹³ Ve yam zolmana, nabood saveen tane payam pasaa, Neer tau ileep muuñ ve ilam na, †
yam awatagh katini wa. Ve yam gegeeu paghpaaaghу, nabood saveen tane payam pasaa, yamña Neer Saghati aparav gha aliivo wa.

¹⁴ Tauvene natugña, yau nabood saveen tane payam pasaa, yam awatagh Tamaan Maaron wa.
Ve yam zolmana, nabood saveen tane payam pasaa, Neer tau ileep muuñ ve ilam na, yam awataghi wa. Ve yam gegeeu paghpaaaghу, nabood saveen tane payam pasaa, yam ayooz ari-aanj, ve saveen to Maaron igheen tuñja ila lolomim irau saawe, ve yamña Neer Saghati aparav gha aliivo wa. *

Loloon pa gabua to taan tomania taan ñgara sov

* **2:11:** 2Pe 1:9; 1Yo 1:6 * **2:12:** Zeran ñgara siriv tighe saveen ‘natugña’ tane izaa to yes Kristen tisov. Ve saveen ‘zolmana’, ene izaa to yes Kristen muñganazi. Ve saveen ‘yam gegeeu paghpaaaghу,’ ene izaa to yes Kristen paghpaaaghу. * **2:12:** Mbañ 10:43; 1Kor 6:11 † **2:13:** Zeran ñgara katini tighe Neer tau ileep muuñ ve ilam, ene Krisi. Ughita 1 Yoan 1:1. * **2:14:** Ep 6:10; Syg 12:11

¹⁵ Yam aghur lolomim pa ñgar tomania gabua to taan sov. Pa tamtammon tau ighe ighur loolo pa ñgar tomania gabua to taan, ene irau loolo igheen to Tamaan Maaron mako. *

¹⁶ Ñgar to taan, iit tawataghi wa: Loloon ighaar pa gabua to uliin, gabua maata maata to taan irav mataan, ve tapakur tauun ezaan pa gabua toit. Ñgar tauvene ilam pa Tamaan Maaron mako. Ene ñgar to taan. ¹⁷ Taan tomania ñgar ve gabua naol to taan tau tamtammon lolozi ighaar pani na, ene pale ilale. Eemon tamtammon tau ighe itaghon Maaron loolo, ene pale ileep le alok. *

*Yes tau tizorzoor Yesu aliija tighe i Mesia mako,
ene timin Krisi koija*

¹⁸ Natugña, ayamaan gham! Pasaa, saawe to Maaron ipasov gabua naol isov, tauta aazne tazaa pani wa. Muunj, tisaav payam tighe: “Murei, Yesu koia ‡ ee pale ivot.” Ve aazne, katini tivot wa. Tauvene iit tawatagh: Saawe to Maaron ipasov gabua naol isov, tauta tazaa pani wa. *

¹⁹ Muunj, zeran tawe tipaak ghiit, ve itiña taluplup ghiit. Eemon aazne, tipul lupuunj toit wa. Tauvene yes aat tamtammon toit duduunj mako. Imin ta yes tamtammon toit duduunj, kanañ irau tipul ghiit mako, ve tilepleep tomani ghiit soone. Ñgar tau

* **2:15:** Mt 6:24; Ro 12:2; Yems 4:4 * **2:17:** 1Kor 7:31 ‡ **2:18:** Yesu koia tane, yes Grika tiwaato ila tauzi alijazi tighe “Antikrais.” (Antikrais puughu tauvene: Krisi koia, ma tamtammon tau ipakur tauu ighe igham Krisi niia.) * **2:18:** Mk 13:6; 2Tes 2:3; 1Yo 4:3

tighamu na, ene itotoi zi ighe muunj, yes tamtammon toit duduuj mako. *

20 Eemon yam amin zeran tawe mako. Pasaa, Maaron patabuyaaj igham tauu Avuvu payam wa. Ve yam asov awatagh saveenj onoon. **21** Yau naghe yam akankaan pa saveenj onoon, ta nabood rau tane ilat ne mako. Saveenj onoon, yam awataghi wa. Ve yam awatagh: Saveenj onoon irau imin puughu pa karom eta mako. Puughu tane ta nabood rau tane ilat payam.

22 Sei ta neer to karom? Neer to karom, ene i tau izorzoor saveenj ighe: “Yesu, i Mesia mako.” Tamtammon tauvene, i Krisi koia. I ighur muuri pa Krisi ve Tamaan Maaron paam. *

23 Pasaa, tamtammon tisov tau tighur murizi pa Maaron Naatu, ene Tamaan Maaron ileep tomani zi mako. Eemon isaav ighe tamtammon eta ivotia ghuruun ila tooni ighe i ighur ila to Maaron Naatu, ene Tamaan Maaron paam ileep tomania, ve yesuru tivalupu zi timin eemon. *

Iit aat takis saveenj onoon tuنجila ila loloon, ve tataghon pooz to Avuvu Patabuyaaj

24 Tauvene saveenj onoon tau tisavia payam muunj ve ilam na, matamim ingalŋgali ve akisi tuنجila ila lolomim irau saawe. Leso aleep tuنجila ila to Tamaan Maaron ve Naatu Yesu Krisi. *

25 Lepoogh tauvene itaghon saveenj mbuaaj tau Yesu igham pait na. Pa muunj, i isaav ighe iit pale

* **2:19:** Mbanj 20:30 * **2:22:** 1Yo 4:3; 2Yo 7 * **2:23:** 1Yo 4:15, 5:1; 2Yo 9 * **2:24:** Yo 14:23; 1Yo 1:3

tagham lepoogh poia ila to Maaron taghon taghon gha ila. *

²⁶ Saveen tane, yau naboode ilat payam, leso matamim imomoos poi pa zeran karomja tau tighe tipaghau gham pa eez to Maaron. ²⁷ Eemon yam, Krisi igham tauu Avuvu payam, ve Avuvu tana ilepleep tomani gham irau saawe. Tauvene yes tau tizoornugh tighe tipaghazonjai gham pa Maaron alinja na, lezi uraat eta payam mako. Pasaa, Maaron Avuvu tauu ipaghazonjai gham pa gabua naol isov. Ve ηgar tau i ipaghazonjai gham pani na, ene karom mako. Ene onoon mon. Tauvene yam aat ataghon ηgar tana, leso aleep tunja ila to Krisi irau saawe. *

Taleep tunja ila to Krisi, ve tasajan muleen tooni

²⁸ Natugja, aleep tunja ila to Krisi irau saawe. Leso saawe tau i imuul ilam ve itotoi tauu ivot ighazoon, iit taroi pa tala tagharauu sov, ve mayaan ila maata sov. *

²⁹ Yam awatagh: Krisi, i ηeer to ηgar duduunja. Tauvene yam irau awatagh aghe: Tamtammon tisov tau titaghon ηgar duduunja na, Maaron igham zi timin paaghu, ve timin i natja wa. *

3

Iit taleep imin Maaron natja

¹ Aghita. Tamaan Maaron loolo igheen toit ve ipakur ghiit kat. Pasaa, i ipoi ghiit ighe tauu natja iit. Ve saveen tane, ene iduduun. Aazne, Maaron

* **2:25:** Yo 6:40, 17:3; 1Yo 5:11 * **2:27:** Yo 14:26, 16:13+; Hib 8:10+ * **2:28:** Ep 3:12; 1Yo 4:17 * **2:29:** Tit 3:5; 1Yo 3:7, 4:7; 3Yo 11

igham ghiit tamin i natna. Eemon yes tau titaghon taan ŋgara na, tighilaal ghiit mako. Pasaa, yes tighilaal Maaron mako. *

² Yam zeran tsiau, lolog igheen tsiam kat. Aazne, iit tamin Maaron natna wa. Ve saa lepoogh tau murei pale taghamu, ene iit takankaan pani. Pasaa, Maaron ipaghazonjai ghiit pa gabua tana soone. Eemon iit tawatagh: Saawe tau Krisi imuul ilam gha itotoi tauu ivot ighazoonj, ve taghit katini, eneaat taleep imin i tauu. *

³ Tamtammon tisov tau tighurghur matazi pa gabua tane na, yesaat tigharaat tauzi, leso tingalaanj ila Maaron maata imin Krisi tauu. *

Yes tau tileep tunja ila to Krisi na, tinoknok ghamuunj ŋgar saghati mako

⁴ Tamtammon tisov tau tigham sosor, ene timalaanj pa tutuunj to Maaron. Pasaa sosor, ene ŋgar to tamalaanj pa Maaron tutuunj tooni.

⁵ Ve yam awatagh: Krisi, i le sosor eta mako, ve izilam taan to ireu sosor toit. *

⁶ Tauvene isaav ighe tamtammon eta ileep tunja ila to Krisi, i irau inoknok ghamuunj ŋgar saghati mako. Ve isaav ighe neer eta ighamgham ŋgar saghati irau saawe, ene itotoia ighe i ighilaal Krisi soone. Tamtammon tauvene, iwatagh Krisi mako. *

⁷ Natugna, neer eta itombaan gham ve ipaghau gham pa eez to Maaron sov. Yes tau titaghon

* **3:1:** Yo 1:12, 16:2+; Ro 8:15+ * **3:2:** Mt 5:8; Ro 8:29; 2Kor 3:18

* **3:3:** 2Kor 7:1 * **3:5:** 2Kor 5:21; Hib 9:26; 1Pe 2:22+ * **3:6:**

Ro 6:1, 14; 1Yo 2:4

ŋgar duduunja imin Krisi itaghoni, ene yes mon ta tiduduunj ila Maaron maata. *

⁸ Eemon isaav ighe tamtammon eta ighamgham sosor irau saawe, ene i ŋeer to Sadan. Pasaa, saawe imin maata kat ve ilam, Sadan ighamgham ŋgar saghati. Eemon Maaron Naatu izilam taan ve itotoi tauu ivot ighazoonj, lesu ireu uraat to Sadan isov ilale. *

⁹ Tauvene yes tau Maaron igham zi timin paaghu na, tighamgham sosor irau saawe mako. Pasaa, Maaron tapiri tau igham zi timin paaghu na, ighengheen toozi. Tauvene yes irau tinoknok ghamuuŋ ŋgar saghati mako. ¹⁰ Tauvene eez to taghilaal Maaron natŋa ve Sadan natŋa, ene vene: Isaav ighe tamtammon eta inoknok ghamuuŋ ŋgar tau iduduunj ila Maaron maata mako, ene i tamtammon to Maaron mako. Ve isaav ighe ŋeer eta loolo pa toŋvetaz to Krisi mako ve ighamgham poghani zi mako, ene i paam, tamtammon to Maaron mako.

*

Loloon pa tauun

¹¹ Saawe imin maata tau yam aghur ila ve ilam, yam alonjlooj saveenj tauvene: Iit aat loloon pa tauun ve tavaghamu poghani ghiit. *

¹² Tauvene iit tataghon Kain ŋgar tooni Sov. I, Neer Saghati ighamu imin le, tauta iburig ve irav sorokin taazi Avel gha imaat. Ve puughu mindai ta iravu imaat? I ŋgar tooni saghati, ve taazi ŋgar tooni poia ve iduduunj ila Maaron maata. *

* **3:7:** Ro 2:13; 1Yo 2:29 * **3:8:** Yo 8:44; Hib 2:14 * **3:10:** 1Yo 2:29, 4:8, 5:18 * **3:11:** Yo 13:34, 15:12 * **3:12:** Gnp 4:8; Hib 11:4

13 Yam tonjetaz, isaav ighe yes tau titaghon taan ηgara na tighur koi payam, na arur ve agham ηgar naol sov. *

14 Iit tawatagh: Iit tapul eez to mateegh wa. Ve aazne, tataghon eez to Maaron, tauta tagham lepoogh poia ila tooni. Pasaa, loloon igheen to yes tonjetaz to Krisi ve taghamgham poghani zi. Ve isaav ighe tamtammon eta loolo igheen to yes tonjetaz to Krisi mako, ene i itaghon eez to mateegh. **15** Tamtammon tisov tau tighurghur koi pa tonjetaz to Krisi, ene Maaron ighit zi ighe yes roratezi imin ηeer tau irav tamtammon imaat. Ve yam awatagh: Yes tau tirav tamtammon timaat na, lepoogh to mataan yaryaare igheen toozi mako. *

16 Saawe tau Yesu Krisi ipul tauu gha imaat pait, i itotoi ηgar to loloon pa tamtammon ivot ighazoon pait. Iit paam aat tataghon ηgar raraate, ve tarei tauun pa yes tonjetaz to Krisi. *

17 Isaav ighe ηeer eta irao pa gabua to taan, ve ighita mbolaan igham tonjetaz eta to Krisi, eemon loolo isaghatini ve iuule mako, ene pale mindai? Ηgar to Maaron tau i loolo pa tamtammon ve ighamgham poghani zi na, pale igheen to ηeer tana ma mako? Ene aat mako. **18** Natugña, isaav ighe tasavsaav sorok ila avoon uuli taghe loloon pa tamtammon, ve saveen toit le anoonja mako, ene poia mako. Ηgar tauvene, ene karom. Iit aat tataghon saveen toit, ve tagham anoonja ivot. Leso avoon onoon. *

* **3:13:** Yo 15:18, 17:14; 2Tim 3:12 * **3:15:** Ga 5:19+; Syg 21:8

* **3:16:** Yo 15:13; Ro 5:8; Ep 5:2 * **3:18:** Yems 2:14, 22; 1Pe 1:22

Eez to tayooz ila Maaron naagho toman tintiniiñ

19 Tauvene iit aat loloon pa tamtamon ve tagham poghani zi. Leso tawatagh taghe iit tataghon saveen onoon. Ve saawe tau tayooz ila Maaron naagho, iit pale loloon poia. Irau taroi ma mayaan ne mako. **20** Onoon, saawe siriv, tayamaan ila loloon taghe taduduun il Maaron maata mako. Eemon poia to Maaron, ene tiina kat, ve ñgar tooni iliiv ñgar toit. Isaav ighe mataan kisin gabua ru tane, ene pale ipalot ghiit, leso taroi pa yozeen ila Maaron naagho sov.

21 Yam zeran tsiau, lolog igheen tsiam kat. Isaav ighe tayamaan ila loloon taghe leen sosor eta ila Maaron maata mako, ene pale taroi pa yozeen ila i naagho mako. *

22 Ve isaav ighe taghasoni pa gabua eta, i pale iloon ghiit ve igham pait. Pasaa, mataan kisin tutuuñ tooni ve tataghon zi, ve taghamgham ñgar tau ighamu loolo poia. *

23 Tutuuñ tooni, ene vene: Iit aat taghur ila to Naatu Yesu Krisi, ve loloon pa tauun ve tavaghamu poghani ghiit itaghon tutuuñ tau Yesu tauu isavia pait na. **24** Tamtammon tisov tau matazi kisin tutuuñ tooni ve titaghon zi na, yes pale tileep tunja ila to Maaron, ve Maaron ileep tunja ila toozi, ve tivalupu zi timin eemon. Ve Avuvu tau Maaron igham pait na, tauta igham ghiit taghilaal taghe Maaron ilepleep tomani ghiit irau saawe. *

* **3:21:** Ro 5:1; Hib 4:16, 10:22 * **3:22:** Mbo 34:15; Mt 7:7, 21:22;
Yo 9:31, 14:13 * **3:24:** Yo 14:23, 15:10; Ro 8:9

4*Tagabiiz poghania saveej to yes tau tivovotia
Maaron aliija*

¹ Yam zeran tsiau, lolog igheen tsiam kat. Aazne, propet karomja naol tilaghlaagh izi taan. Tauvene isaav ighe tamtamona eta isaav payam ighe: “Yau navovotia saveej itaghon pooz to Maaron Avuvu.” Na aghur ila saveej tooni rekia sov. Yam aat agabiiz poghania: Onoon Maaron Avuvu igham pooz pani, ma mako? *

² Eez to taghilaal yes tau Maaron Avuvu igham pooz pazi na, ene vene: Tamtamona tisov tau tisaav ghazooja tighe: “Yau naghur ila to Yesu Krisci naghe i izilam taan, ve imin tamtamona,” ene titaghon pooz to Maaron Avuvu. **

³ Ve isaav ighe tamtamona eta isaav ghazooja tauvene mako, ene Maaron Avuvu igham pooz pani mako. I itaghon pooz to avuvu ite. Ene avuvu tau ipapazaagh tamtamona to tighur koi pa Yesu. Muuŋ, yam aloon tighe avuvu tawe pale ilam. Ve aazne, i ilam ivot izi taan wa. *

⁴ Eemon natugja, yam tamtamona to Maaron. Ve yam atatan zeran karomja tawe gha aliiv zi wa. Pasaa, Maaron Avuvu tau ilepleep ila lolomim na, tapiri iliiv i tau ipapazaagh tamtamona gha titaghon ngar to taan na. *

* **4:1:** Mt 7:15; 1Tes 5:20+; 2Yo 7 * **4:2:** Eez ite to tatoo saveej ziiri tane, ene vene: Tamtamona tisov tau tisaav ghazooja tighe: “Yau naghur ila to Yesu naghe i Mesia tau izilam taan ve imin tamtamona,” ene titaghon pooz to Maaron Avuvu. * **4:2:** 1Kor 12:3; 1Yo 5:1 * **4:3:** 2Tes 2:3+; 1Yo 2:18, 22; 2Yo 7 * **4:4:** Yo 16:33; 1Yo 5:4+

5 Zeran tawe, gabuazi tomania saveenj toozi itotoi zi ighe yes to taan. Tauta yes tau titaghon ñgar to taan na, tiloñloon alinjazi. **6** Eemon iit to Maaron. Tauvene isaav ighe tamtammon eta iwatagh Maaron, iaat iloonj alinjamai. Ve yes tau tiwataghi mako na, tiloonj alinjamai mako. Ene eez to taghilaal tamtammon ve tawatagh: Yes titaghon pooz to Maaron Avuvu tau isasavia saveenj onoon, ma titaghon pooz to avuvu karom tau ipapaghau tamtammon pa eez to Maaron? *

Isaav ighe loloon pa Maaron, ene aat loloon pa tamtammon paam

7 Yam zeran tsiau, lolog igheen tsiam kat. Iit tasov irau loloon pa tauun ve tavaghamu poghani ghiit. Pa ñgar tauvene ilam pa Maaron. Tamtammon tisov tau lolozi pa zetazña ve tighamgham poghani zi na, Maaron igham zi timin paaghu ve timin i natña, ve tiwataghi wa. **8** Ve isaav ighe ñeer eta loolo pa tamtammon mako ve ighamgham poghani zi mako, ene i iwatagh Maaron mako. Pasaa, ñgar to loloon pa tamtammon ve tagham poghani zi, ene Maaron ñgar tooni. **9** Maaron imbaaj Naatu anooña eemon izilam taan, leso igham ghiit taleep poia taghon taghon gha ila. Ene ipaghazonjai ghiit ighe Maaron loolo igheen toit kat. *

10 Ñgar to loloon pa Maaron ve tamtammon, iit tataghoni irao mako. Eemon Maaron, ilolo pait kat. Aghita. I imbaaj Naatu anooña eemon izilam

* **4:6:** Yo 8:47, 10:26+ * **4:9:** Yo 3:16; Ro 5:8

taan, ve imaat imin watoonjrau to ireu sosor toit ve itatan aatyavyav to Maaron. *

11 Yam zeran tsiau, lolog igheen tsiam kat. Isaav ighe Maaron loolo pait kat tauvene, na iit paam, aat loloon pa tauun ve tavaghamu poghani ghiit.

12 Onoon, tamtammon eta ighit katin Maaron soone. Eemon isaav ighe loloon pa tauun ve tavaghamu poghani ghiit, ene itotoi ighe Maaron ileep tunja ilam toit, ve ngar tooni tau loolo igheen to tamtammon ve ighamgham poghani zi, ene igheen ariaan ila loloon wa.

13 Maaron igham tauu Avuvu pait wa. Tauvene iit tawatagh: Iit taleep tunja ila tooni, ve i ileep tunja ilam toit. *

14 Tamaan Maaron imbaan Naatu izilam taan to igham mulin iit tamtammon to taan. Ve yei nighit katin uraat tooni tawe, ve nighazoon pa puughu. Tauta nipariaan saveena, leso aghur ila. **15** Isaav ighe tamtammon eta isaav ghazooja ighe i ighur ila ighe Yesu, i Maaron Naatu, ene Maaron ileep tunja ila tooni, ve i ileep tunja ila to Maaron, ve yesuru tivalupu zi timin eemon. **16** Tauvene ngar to Maaron tau loolo igheen toit ve ighamgham poghani ghiit, ene iit taghilaalo wa. Ve taghur ila taghe ene onoon.

Ngar to loloon pa tamtammon ve tagham poghani zi, ene Maaron ngar tooni. Tauvene isaav ighe iit takis ngar tana tunja, ve tataghoni irau saawe, ene aat taleep tunja ila to Maaron, ve i ileep tunja ilam toit, ve itija tavalupu ghiit tamin eemon. **17** Isaav ighe takis ngar to loloon pa Maaron ve tamtammon

* **4:10:** 1Yo 2:2 * **4:13:** 2Kor 1:22

igheen tunja ila loloon, ene saawe to Mboŋ Murei, iitaat leen roin pa gabizooŋ to Maaron mako, ve tayooz ila naagho toman loloon poia. Pasaa, saawe tau taleep izi taan, iit tataghon ŋgar tau Krisi ighamu na.*

18 Tauvene isaav ighe takis ŋgar to loloon pa Maaron ve tamtamonaariaan, ene irau taroi pani mako. Pasaa, roin puughu, ene vene: Taroi pa atuya to sosor toit. Tauvene isaav ighe ŋneer eta iroi pa Maaron, ene itotoi ighe ŋgar to Maaron tau loolo pait kat ve ighe igham poghani ghiit na, i ighazoon pani soone.*

19 Maaron loolo igheen toit ve igham poghani ghiit imin maata. Tauta aazne, iit loloon pani, ve loloon pa tamtamonaam. **20** Tauvene isaav ighe ŋneer eta ighe i loolo igheen to Maaron, eemon ighurghur koi pa yes tonvetaz to Krisi, ene i ŋneer to karom. Pasaa, tonvetaz to Krisi, i ighit zi pa maata. Eemon Maaron, tamtamona eta irau ighita mako. Tauvene isaav ighe ŋneer eta loolo pa tamtamona mako ve igham poghani zi mako, ene i irau loolo pa Maaron paam mako. **21** Tauta Krisi ighur tutuuŋ tane pait: Tamtamona tau ighe loolo pa Maaron, i aat loolo pa yes tonvetaz to Krisi paam, ve igham poghani zi.*

5

Takis ghuruuŋ ila toit ariaan. Leso tatatan ŋgar to taan

* **4:17:** Yems 2:13; 1Yo 2:28, 3:19+ * **4:18:** Ro 8:15 * **4:21:** Yo 13:34+; Ep 5:2; 1Yo 3:11

¹ Tamtammon tisov tau tighur ila tighe Yesu i Mesia, ene Maaron igham zi timin paaghu, ve timin i natja wa. Ve tamtammon tisov tau lolozi igheen to Tamaan Maaron na, lolozi pa Maaron natja paam. *

² Isaav ighe loloon pa Maaron ve tataghon tutuun tooni, ene pale tawatagh taghe iit loloon igheen to Maaron natja. ³ Pasaa, eez to tatotoi tauun taghe loloon pa Maaron, ene vene: Mataan kisin tutuun tooni ta naol ne, ve tataghon zi. Ve tutuun tooni, ene ipatanjan pait to tataghon zi ne mako. *

⁴ Tamtammon tisov tau Maaron igham zi timin natja, yes titatan ̄gar to taan. Ve eez to tatatan ̄gar to taan, ene vene: Tayooz ariaan ve takis ghuruuñ ila toit tunja. *

⁵ Savunugha irau titatan ̄gar to taan? Ene yes tau tighur ila to Yesu tighe i Maaron Naatu. Yes tana mon ta irau titatan ̄gar to taan. *

Gabua siriv tau titotoi Yesu tighe i Maaron Naatu

⁶ Yesu Krisi imin tamtammon ve izilam taan, ve igham yaa, ve sinj tooni imaliñ gha imaat izala ai pambarooñ. I igham yaa mon mako. Igham yaa, ve murei sinj tooni imaliñ paam. Ve Maaron Avuvu ipariaan Yesu saveenj tooni paam, leso taghur ila. Pasaa, i isasavia saveenj onoon. ⁷ Tauvene gabua tol tau tipariaan ghiit to taghur ila to Yesu, ene vene: ⁸ Avuvu Patabuyaan, yaa ve sinj. Gabua tol tane, ̄garazi raraate. ⁹ Saawe naol, iit taghur ila

* **5:1:** Yo 1:12+ * **5:3:** Mt 11:30; Yo 14:15, 21+; 2Yo 6 * **5:4:**
Yo 16:33; Ep 6:16; Syg 12:11 * **5:5:** Ro 8:37; 1Kor 15:57

saveen̄ tau tamtammon tisavia to tipariaan̄ zetaz̄ja saveen̄ toozi. Eemon Maaron, i iliiv iit tamtammon kat. Tauvene isaav ighe i ipariaan̄ saveen̄ to Naatu, iit aat taghur ila le taghur ila kat. *

Isaav ighe taghur ila to Yesu, ene tagham lepoogh poia ila to Maaron wa

¹⁰ Isaav ighe tamtammon eta ighur ila to Maaron Naatu, i aat iyamaan ila loolo ighe gabua tau i ighur ila na, ene onoon. Ve isaav ighe tamtammon eta ighur ila tooni mako, ene i iveau Maaron ighe i aavo karom. Pasaa, saveen̄ tau Maaron isavia to ipariaan̄ saveen̄ to Naatu na, tamtammon tana ighur ila mako. ¹¹ Saveen̄ tauvene: Lepoogh poia tau iseen̄ga taghon taghon gha ila na, Maaron igham pait wa. Lepoogh tawe, taghamu ila to Naatu. *

¹² Tauvene tamtammon tau ighe igham Maaron Naatu, ene igham lepoogh poia ila to Maaron wa. Ve tamtammon tau ighe igham Maaron Naatu mako, ene igham lepoogh tawe mako. *

¹³ Saveen̄ isov tane, yau naboode pa yam zeran tau aghur ila to Maaron Naatu, leso yam awatagh kat aghe yam agham lepoogh poia ila to Maaron wa. Lepoogh tawe pale iseen̄ga taghon taghon gha ila. *

¹⁴ Tauvene iit taroi pa ghasoniij Maaron pa leen gabua sov. Pa ighe taghasoni pa gabua eta itaghon i loolo ve ñgar tooni, i aat ilooñ ghiit ve igham gabua tana pait. ¹⁵ Ve iit tawatagh: Maaron iloñlooñ suñsuñ toit irau saawe. Tauvene isaav

* **5:9:** Yo 5:32, 8:17+ * **5:11:** Yo 1:4, 17:3 * **5:12:** Yo 3:36, 5:24 * **5:13:** Yo 20:31

ighe iit taghasoni pa gabua eta, iaat ilooñ suñjuñ
toit, ve igham pait. *

16 Isaav ighe iit taghita toñvetaz toit eta igham sosor tau Maaron irau ireua, iit aat tasuñ Maaron. Leso igham mulin tamtammon tana, ve imuul ilam pa eez to lepoogh maata yaryaare. Ve yes tau tighur murizi pa Krisi, ve ñgar toozi iyaryaanq kat na, leg saveen eta pazi mako. Zeran tauvene, irau taghason Maaron pazi mako. Pasaa, yes lezi eez eta muul mako. Murei, yes pale timaat gha tilalez.
*

17 Onoon, ñgar sasaghati isov, ene sosor. Eemon sosor siriv irau igham ghiit tamaat gha talaleen ne mako.

Yoan ipasov saveen̄ tooni

18 Iit tawatagh: Tamtammon tisov tau Maaron igham zi timin paaghu na, yes tinoknok ghamuñ ñgar saghati mako. Pasaa, Maaron Naatu maata pazi ve injinjgin zi. Tauvene Neer Saghati irau ivaghamun zi mako. *

19 Ve iit tawatagh: Iit tamtammon to Maaron. Eemon eval tiina to taan, yes tileep ila Neer Saghati niima, ve i ighamgham pooz pazi. **20** Ve iit tawatagh: Maaron Naatu izilam taan, ve ipaghazonjañ ñgar toit, leso tawatagh katin Maaron tauu. Tauta aazne, iit taleep ila to Maaron tauu ve Naatu Yesu Krisi, ve itija tavalupu ghiit tamin eemon. Yesu Krisi, i Maaron tauu. Ve i ta imin puughu pa lepoogh maata yaryaare. *

* **5:15:** Yo 14:13, 16:23 * **5:16:** Hib 6:4, 10:26+ * **5:18:** 1Yo 3:9 * **5:20:** Yo 17:3

1 Yoan 5:21

xx

1 Yoan 5:21

21 Natugŋa, matamim imomoos poi pa taumim,
ve aleep soghan pa maaron karomŋa tisov. *

* **5:21:** 1Kor 10:14; 2Kor 6:16

**Maaron Saveen Tooni Patabuyaan
The New Testament and portions of the Old Testament
in the Tuam dialect of the Saveeng language of Papua
New Guinea. The Saveeng language is also called the
Mutu language.**

**Sampela hap Buk Baibel long tokples Saveeng Tuam
long Niugini.**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Saveeng (Mutu)

Dialect: Tuam

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-08-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 9 Oct 2020

adb844f0-d769-5b05-9dd0-7c01fca938bb